

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Peninsula, un mes. 1'50 Ptas.
En el Extranjero, un trimestre. 6'00

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCION Y ADMINISTRACION
Calle de San Juan, núm. 28

TALLERES:
IMPRENTA GARCIA CRUZ

FUNDADOR:

Santiago Garcia Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS
(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo de...
en la segunda, 10; en la tercera 5; y en la cuarta, 3...
números, desde 10 hasta 50 céntimos la línea...
importantes rebajas para anuncios permanentes.

Teléfono núm. 186

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

PARTIDO REPUBLICANO
TINERFEÑO

CANDIDATURA PARA DIPUTADOS A CORTES
CONSTITUYENTES

Por las Islas de Tenerife, Palma, Gomera y Hierro

DON RAMON GIL-ROLDAN Y MARTIN

"Trabajadores"
menores de 16 años

No se trata de una invención burguesa ni de una utopía; se trata de una realidad y de una afirmación que viene del mismo sector obrero: hay trabajadores menores de 16 años de edad...

El hecho es lamentable y bien merece que se le dedique algún espacio. Hasta los dieciséis años ninguna persona debe ser dedicada a ningún trabajo corporal...

Hasta los dieciséis años de edad ningún chico debe ser utilizado en trabajo alguno. Hasta esa edad debe estar en la escuela, aprendiendo no solamente lo que se llama "las primeras letras" sino un oficio...

Además, así se suprime esa vergüenza de los "trabajadores menores de dieciséis años", que privan del pan de los suyos a un padre de familia agobiado por infinitas necesidades...

J. G. P.

Farmacias de guardia

Esta noche estará de guardia para un caso de urgencia, la farmacia de don Ricardo Castejo Gómez, situada en la Plaza 25 de Julio, número 5.

Mañana, durante el día y la noche está de guardia permanentemente la farmacia del Sr. Castelo y la de don Miguel A. Trujillo, calle de Fermín Galán, número 36.

Se vende la "paqueta católica" número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Letrado don Miguel Díaz Lizaso-Valeñta Sanz, 47.

HACIA UN NUEVO MADRID

El señor Bellido explica el plan urbanizador del extrarradio

La prolongación de la Castellana costará 115 millones. Nuevas ordenanzas de construcción y vivienda.

Para los que aquí se escandalizan en cuanto se les habla de cualquier proyecto de reformas urbanas con miras al porvenir... lea entre líneas "Avenida Marítima", y además le oponen su resistencia alegando lo costoso que sería su realización...

Los técnicos adscritos a la Oficina de Urbanización del Ayuntamiento han terminado el plan de urbanización que se les había encomendado. Como el asunto tiene gran trascendencia hemos creído oportuno visitar al arquitecto director de la Oficina de Urbanización señor Bellido.

He aquí los interesantes datos que acerca del magnifico proyecto nos dio. El plan urbanizador—comenzó diciéndonos don Luis Bellido—está hecho pensando en el lejano porvenir.

—¿Quién ha hecho esta selección y aprovechamiento? —Comisario han trabajado los arquitectos señores Lucas, Esteban de la Mora y Coás, el ingeniero señor Esarrio. Todos han trabajado con gran fe, pero sobre todo el primero ha realizado una labor verdaderamente asombrosa.

—¿Y en cuanto al término municipal? —Es difícil, casi imposible, hablar al detalle de la labor realizada en el término municipal. Baste decir, que por el Norte se llega hasta Chamartín y Fuencarral, en cuyos términos se entra un poco. Por el Este la proyectada urbanización llegará hasta Cantillan, cogiendo parte de la Ciudad Lineal. Al Sureste el plan llega a los términos de Valdecañas y Villaverde, y por el Sur raya con Carabanchel. El día en que esto se lleve a efecto, la anexión de dichas barriadas sucesorá de una manera automática.

Todos estos planes urbanizadores están perfectamente estudiados con sus vías principales y de segundo orden, su porcentaje de espacios libres, división en zonas y estudio de su comunicación. A cada uno acompaña una Memoria y un avance de gastos.

—¿Ha costado mucho el Ayuntamiento esta labor de planificación y selección? —El municipio votó para este fin 120.000 pesetas, de las que solo hemos gastado 35.000 después de haber terminado los primeros trabajos.

Las nuevas ordenanzas de edificación y vivienda.

—¿Cuál cree usted el punto más interesante del proyecto total? —El estudio de las nuevas ordenanzas de edificación y vivienda. Esto es un trabajo concluido y preciso. Se llega hasta fijar los precios medios de renta, que será de veintitantos pesetas para las viviendas obreras en construcción subvencionadas por el Estado; de cuarenta a cincuenta para viviendas obreras de construcción libre, y un máximo de cuatrocientas pesetas para casas de lujo, con destino a la clase media acomodada.

—¿El señor Bellido caía un momento después continuó: —Puede usted asegurar que en este punto de la vivienda se ha llegado al máximo de atención. Con arreglo al plan se hará una población menos densa, más higiénica, por tanto y construida con sujeción a normas técnicas modernas y adecuadas a los tiempos que vivimos.

La prolongación de la Castellana

—¿Todos estos proyectos están realizados en pie de ejecución? —En pie de ejecución sólo hay el de la prolongación de la Castellana. Para ello es preciso que el Instituto Geográfico que trabaja con gran éxito, prepare los planos a escala de 500, que hoy sólo tenemos de la prolongación de la Castellana.

—En pie de ejecución sólo hay el de la prolongación de la Castellana. Para ello es preciso que el Instituto Geográfico que trabaja con gran éxito, prepare los planos a escala de 500, que hoy sólo tenemos de la prolongación de la Castellana.

—¿Y esta obra? —Esta, salvo las formalidades de contratación, podrá comenzarse mañana mismo.

—¿Líneas generales del proyecto? —Abarcará una extensión lineal de unos dos kilómetros, con unas zonas urbanizadas ateridas a medio kilómetro a derecha e izquierda hasta empalmar con la carretera de Francia, en el lugar denominado el Hotel Negro.

—Este proyecto se ha hecho teniendo a la vista los seis que se premiaron, cuyos esquemas se presentaron en la Exposición que dentro de breves días abriremos en el Hospicio. El que más nos ha orientado es el del señor Zazo.

—¿Coste total de la prolongación? —Unos ciento quince millones de pesetas. Los ingresos que posteriormente se obtendrán son mucho más crecidos.

OPTIMISMO

—¿Cree usted viable todo este gran plan urbanizador? —Si el Estado ayuda al Municipio, no económicamente, sino poniéndole en condiciones de poder hacerlo, sí. El proyecto de municipalización del suelo en el Extrarradio, que sólo comienza en líneas generales, sería muy beneficioso para nuestros fines.

—¿Habría trabajo para mucho tiempo? —Eso depende de las disponibilidades económicas del Ayuntamiento. Nosotros dentro de un año tendremos todos los proyectos en pie de ejecución, y entonces...

—¿Entonces? —Entonces yo espero que el Ayuntamiento, con el apoyo del Estado, estará en condiciones de acometer esta obra transformadora de Madrid.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Santa Cruz de Tenerife

AVISO

Habiendo llegado a un acuerdo esta Cámara Oficial con las Casas bancarias establecidas en esta plaza para realizar los cobros de giros librados en moneda extranjera, se pone en conocimiento de todo el comercio que las bases acordadas pueden estudiarse en la Secretaría de esta Cámara, Doctor Comenge, número 13, todos los días laborables de 3 a 6 de la tarde y de prestarle su conformidad cada comerciante podrá suscribir en los documentos que al efecto se le facilitarán.

Santa Cruz de Tenerife, 23 de septiembre de 1931.—El presidente accidental, Santiago García Saabaria.—El secretario, R. Ramos.

Se vende

una acción de la galería "El Arroyo de San Andrés". Para informarse dirigirse a la imprenta de este diario.

La suspensión de pagos del Banco de Cataluña

De un interesante artículo que publica la revista de Barcelona "Negocios", reorientamos los siguientes párrafos:

Como hemos dicho, en el momento en que escribimos estas líneas, los interventores de la suspensión no han dado cima todavía al balance; pero del que provisionalmente presentó el Banco al solicitar el estado legal de suspensión de pagos, resulta un activo más que suficiente para cubrir el pasivo, puesto que el saldo favorable, al parecer, es de más de treinta millones.

Claro que en ese activo hay sin duda una partida constituida por Fondos públicos, otros valores diversos y deudores con garantía prendaria por muchos millones (en el balance de 1929 esas tres partidas sumaban cincuenta y ocho millones) partidas que, con la formidable baja sufrida en su cotización, son, por el momento, prácticamente líquidas; pero que pueden adquirir, en un futuro más o menos próximo, un valor muchísimo más crecido del que tienen en la actualidad y ser una importante garantía material y de un orden moral también cotizabile al buscar una solución a la suspensión de pagos, ya que, en efecto, si esos millones en valores, al tipo actual, quedarían muy mermados, no es dudoso que dentro de algunos meses, puedan readquirir todo su valor pretérito y permitir al Banco hacer frente a todos sus compromisos.

No queremos hacernos eco de los numerosos y muy diversos comentarios que actualmente circulan acerca del Banco de Cataluña y de la solución que se dará a la crisis por que éste atraviesa. Sólo diremos que la mayoría son puramente fantásticos y de muy problemática realización aunque se intente.

Nadie sabe ahora cuál va a ser la solución definitiva que va a tener este asunto, ni es posible saberlo, pues ello dependerá de varios elementos, cuya importancia y eficacia no es posible prever. Lo único positivo por el momento, según hemos averiguado de buena fuente, con motivo de llevar a cabo la presente información, es que probablemente el Banco de Cataluña, una vez aprobado el balance definitivo realizado por los interventores de la suspensión, hará a sus acreedores una proposición a base de abonarles una parte importante de saldo de sus cuentas (tal vez el cincuenta o cincuenta por ciento), y el resto, en unas acciones preferentes, o en un pago más o menos breve, según lo permitan las circunstancias.

Sin prejuzgar qué acogida se daría o habría que darse a una solución así, podemos anticipar, que nos parece mucho más probable que sea esta la que ponga fin a la suspensión de pagos del Banco de Cataluña, que cualquier otra de las que esperan los demasiados optimistas, que toman sus deseos por realidades.

Una solución más favorable a los intereses de los acreedores, habría de ser consecuencia de un hecho nuevo o de una circunstancia mucho más favorable que, por ahora, nada hace esperar que suceda.

DE SOCIEDAD

ESTUDIANTES

Con el fin de proseguir sus estudios en la Escuela de Náutica, han regresado de Las Palmas, nuestros jóvenes amigos los estudiantes don José Estévez y don José Guerra.

VIAJEROS

Para La Palma ha hecho viaje el Inspector regional de Correos don Gabriel Gómez Landero.

—De la Península ha regresado a esta capital el industrial don Victoriano Francés.

—De Las Palmas regresó el ayudante de Obras Públicas don Antonio Lecuona Hardisson.

—Procedente de la isla del Hierro regresó el teniente coronel de Ingenieros, don José Rodrigo Vailabrigé.

BODAS

En La Laguna contrajo matrimonio con la señorita María Amalia Cabrera Benito, nuestro joven amigo don Ubaldo Cañadas Tugores. El acto se celebró en el santuario del Cristo.

La labor de nuestros diputados

Ayer fué un día de prueba para nuestra representación en el Parlamento que siguió hasta el último cartucho, en defensa de la unidad regional en mel hora rota por la dictadura de Primo de Rivera.

Nuestros diputados al discutirse en la Cámara popular, el artículo once de la constitución, presentaron una enmienda que firmaban los señores Lara, Orozco, Pérez Díez y Arroyo, manteniendo el derecho de Canarias a constituir una región única, con capitalidad en Santa Cruz de Tenerife.

La proposición que fué apoyada por el señor Lara, quien con la elocuente lógica que le caracteriza hizo una brillantísima defensa de la enmienda aduciendo en su tesis multitud de argumentos para poner de relieve la injusticia cometida por el dictador al dividir la región en dos provincias, sin otro fundamento que el de satisfacer la vanidad de los divisionistas de Las Palmas y consigue que el presidente de la Cámara, señor Basterre ponga a votación la enmienda por el sistema que generalmente se sigue, de ponerse de pie los que aprueban y se quedan sentados los que se resisten, viéndose que la enmienda había triunfado por haber sido mayor el número de los que se pusieron de pie.

El resultado de la votación desagrada a los diputados socialistas quienes promuevan un formidable escándalo al dar cuenta que la habían votado los radicales, los agrarios, los vascos y los catalanes.

Los socialistas piden que se haga una votación nominal, y se hacen sonar en los pasillos los timbres de la Cámara, precipitándose en el salón los diputados que ya lo habían abandonado.

Se anuncia de nuevo que se va a votar nominalmente la enmienda de los diputados de Tenerife y éstos protestan energicamente gritando: "¡se votó y hemos triunfado!"

El escándalo sube de tono y el presidente insiste en sus propósitos de hacer la nueva votación nominal, la que se realiza a pesar de las protestas de los diputados tinerfeños y de los radicales que amenazan con retirarse.

En tales condiciones fué desechada la enmienda de nuestros diputados, quedando subsistente la actual división en dos provincias de la región canaria, y con la misma denominación.

Los diputados tinerfeños y los de la minoría radical se retiraron de la sesión en señal de protesta por la segunda votación.

Nuestros diputados, como decimos al principio han cumplido como buenos, mereciendo los plásmas del país. Pero se nos ocurre preguntar: ¿portará Tenerife manuscrito y sin la menor protesta al atropello que se le ha hecho en las personas de sus representantes?

La crisis del federalismo

Es la multitud de moda, el "leit-motiv" de la alfombra parlamentaria. Los lectores de revistas y de libros extranjeros, principalmente alemanes (ahora se lleva mucho lo alemán), aseguran doctrinalmente que el federalismo está en crisis. Y citan más que un "maleta" y tanto cuanto una celestina muy acreditada.

No hay tal crisis del federalismo; lo que hay es la perenne lucha de las dos fuerzas: la separatista y la nacional o unitaria, hoy en triunfo de la segunda por reacción natural de la victoria lograda por la primera de esas dos fuerzas inseparables del federalismo, con él nacidas y que con él morirán. Después de la guerra de los cuatro años se desmoronó el Estado integral austro-húngaro, del que se disgregaron las nacionalidades que forman en parte Yugoslavia, Finlandia, Lituania, Lituania, Estonia, separadas de Rusia, se han hecho naciones independientes. Y tras estas separaciones ha venido por reacción obligada por ley natural el imperalismo unitario de los Estados Unidos de América y el uniformismo del Imperio republicano alemán.

Los lectores de libros y revistas inglesas y alemanas no se quitan las gafas para mirar a su alrededor, y por eso se empeñan en considerar el proceso de nuestro federalismo inestable en el estado por que pasa en los Estados Unidos y en Prusia. En

Instituto Nacional de Previsión Caja Colaboradora de Canarias

AVISO

En cumplimiento del decreto de 25 de mayo último, para prevenir el paro involuntario del Trabajo, se establecerá una Oficina en el edificio de esta Caja Colaboradora...

son países los Estados separados por la religión (Bevis e), por la raza (Tejas, Nuevo Méjico y California), se aprietan formando un haz...

Y porque en Nortamérica y en Alemania se halla en crisis el federalismo no se aplica en España, donde podía todavía evitar una separación parecida a la de Portugal...

El federalismo, que no está en crisis en ninguna parte, pasa en España por un momento evolutivo diferente al que actualmente a ravices en los Estados Unidos y en Alemania.

Los conciertos del domingo

He aquí el programa de las obras musicales que mañana, domingo, tocará la Banda Municipal en la Alameda de la Libertad:

- A las once y media de la mañana: 1. Los dioses de Marte, marcha (primera vez); Contreras. 2. Cromos españoles.—A) Nocturno. B) Rondalla (primera vez); Julio Gómez. 3. El chaleco blanco, selección (primera vez); Chusca. 4. Capricho para flauta y flautín (primera vez); M. Domingo. Solista señor Minguela. 5. Mendi-Mendiyan, gran fantasía; Uandizaga. 6. Por España, pasodoble; Miranda.

A las ocho y media de la noche: 1. Ms acuerdo a las ocho, marcha; Alonso. 2. Córdoba; A. Beniz. 3. La parranda.—A) Canto a Murcia. B) Ronda de so taras; Alonso. 4. Posta y Aldeano, obertura; Franz von Suppé. 5. Pelé-Maré (a petición), selección; Guerrero. 6. La de los claveles dobles, pasodoble (primera vez); Villarozco.

Figuran en él en primer término, «Cromos españoles», del maestro Julio Gómez efectuando autor de la famosa suite en L. que muy en breve omeamos a nuestra Banda y «Capricho», para flauta y flautín, de M. Domingo, en el que el profesor señor Minguela hace una verdadera figura.

También se ejecutará la Gran fantasía de la ópera vasca «Mendi Mendiyán» de Uandizaga, la que ha sido pedida al director de la Banda por los buenos aficionados.

AVISO

Habiendo fallecido el vendedor de billetes de Lotería Nacional, Juan Dorta (conocido por Juan el de los caramelos), la Administración de Loterías número 2, calle San Francisco número 7, ruega a los señores que tuvieren algún número suscrito de dicha Administración se sirvan comunicarlo lo antes posible, para reservarse los correspondientes al sorteo de 1 de octubre próximo.

Círculo de Bellas Artes de Tenerife

Concurso de Obras Teatrales FALLO DEL JURADO

Los que suscriben, en concepto de Jurado que designara el Círculo de Bellas Artes, para resolver acerca de la admisión de obras teatrales, conforme al concurso anunciado por la Sección de Literatura de dicho centro, con fecha 7 de enero último, después de examinar detenidamente las obras presentadas, resuelven señalar a la consideración pública las tres siguientes entre las 22 recibidas, a saber: «Las sombras han muerto», número 18. «La emisora de la paz», número 12, y «¿Quieren ustedes tomar el té con nosotros?», número 14.

Santa Cruz de Tenerife, a 18 de septiembre de 1931.—Luis R. Figueroa, Manuel Verdugo, J. Fernández y P. Jares, Agustín Espinosa, José M. Benítez Toledo.

En cumplimiento de lo que determina la base octava del concurso, la Sección de Literatura ha hecho entrega de las obras señaladas a la presidencia del Círculo para su traslado a la Sección de Teatro. De no aceptar dicha sección su interpretación, será gestiona do su estreno en la próxima temporada con alguna de las compañías profesionales que puedan actuar en esta capital de acuerdo igualmente con la mencionada base octava del concurso.

DESDE ICOD

Fiestas populares

En este pueblo se da fin a los preparativos para los tradicionales y populares festejos del Cristo del Calvario.

Estos comenzarán en la noche del sábado 26 del corriente, y a juzgar por el entusiasmo que en todos los sectores se manifiesta, prometen resultar muy vistosos y animados. Los festejos darán comienzo con una vistosa cabalgata anunciadora de los mismos, organizada por la comisión de festejos, la cual partirá de la plaza del Calvario y recorrerá las principales calles de la población en ella figurarán artísticos carrozas, comparsas, cochos suernados, gigantes y cabezudos, etc., etc., y será amenizada por las bandas de música de Garachico e Icod.

Terminada la cabalgata, la banda de música de Garachico dará un concierto en la plaza del Calvario, donde se organizará con tal motivo un animado paseo.

Para el domingo se halla anunciada la visita de la Banda de Música de Güímar, la que será recibida en el Calvario por la comisión de festejos. Dicha banda dará un concierto el propio día en el Parque L. Cáceres, que comenzará a las once de la mañana, ejecutando un variado programa.

El concurso de parrandas y cantos regionales que anuncia el programa de los festejos, se verificará en la tarde del mismo domingo en el ya citado Parque de Andrés de L. Cáceres, donde también se verificará la corrida de cintas en su ómnibus y el concurso de flores, y la carrera de suntuosa a caballo, tendrá lugar en el paseo del Calvario.

Para el lunes está anunciada una fiesta deportiva en el Stadium y una carrera automovilista, y por la noche en el Parque de L. Cáceres una verbena clásica que seguramente resultará muy concurrida, dado el gran número de personas que se proponen asistir a ella.

Para dicho acto se ha hecho una extraordinaria instalación eléctrica, que será del agrado del público. Los festejos terminarán el martes con un baile en el Teatro Municipal. Corresponsal

NECROLOGIA

En Candelaria ha fallecido la respetable anciana doña Enriqueta Farina Baute, viuda de Castro.

La finada contaba 70 años de edad, y en dicho pueblo era muy apreciada de sus convecinos.

Damos nuestro sentido pésame a sus familiares todos

También en esta capital falleció don José García Gómez, quien gozaba de muchas simpatías por su laboriosidad y afable trato.

Su sepelio que se verificó ayer se vió muy concurrido.

A su viuda, hijos y demás familiares del finado enviamos nuestro pésame.

En Teror (Gran Canaria) falleció el joven don Luis Peña Rivero.

El finado que contaba apenas veinte años de edad, era de carácter afable y muy trabajador, circunstancias que le habían atraído la simpatía de todos sus convecinos, que han sentido hondamente su fallecimiento.

A los padres del extinto damos nuestro sentido pésame.

Academia Municipal de Música

Se pone en conocimiento del público que desde hoy hasta el 30 de septiembre queda abierta la matrícula para el curso de 1931-1932 para las clases de solfeo, piano, armonía, viola, violín, violoncello y contrabajo debiendo hacer las inscripciones en el Ayuntamiento.

Santa Cruz de Tenerife, 15 de septiembre de 1931.—El Director, Evaristo Iceta.

FUTBOL

El partido de mañana

En La Laguna se celebrará mañana el primer partido de campeonato, conteniendo los equipos Santa Cruz y Hespérides.

La composición del once lagunero se desconoce, lo que ha dado lugar a que muchos especulen en una sorpresa en su primer encuentro.

La afición empezará mañana a sentir la emoción de los interesantes y competidos partidos de campeonato.

En el campo Avenida

Como ayer anunciamos, en el campo Avenida se celebrará mañana a las 10 un encuentro entre el Cataluña y el Nuevo Is efío, a beneficio de la viuda de Claudio Herrera.

El partido ha despertado mucho interés, prometiendo verse muy reñido.

«Rátagas»

NOVELA por

Felipe P. Ravina PRECIO DOS PESETAS

Se vende en todas las librerías

Partido Republicano Tinerifeño

COMITÉ LOCAL

En el día de mañana comenzarán los trabajos preparatorios de la elección para un Diputado a Cortes por esta circunscripción, que ha de verificarse el próximo día 4 de octubre, se convoca a las comisiones de todos los distritos de esta capital, para que se sirvan concurrir al local de la Juventud Republicana desde las 9 de la noche a partir de la fecha.

Santa Cruz de Tenerife, 22 de septiembre de 1931.—El Secretario, Antonio Guillermo.—Visto bueno: El Presidente, Rubens Marichal.

CARTELERA

Funciones para esta noche

Cine Numancia

A las seis y media de la tarde, y diez menos cuarto de la noche, la película sonora «Broadway Melody».

Parque Recreativo

A las ocho, estreno de la superproducción «Matrimonio en dos etapas».

A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción documental «Los esposos Johnson en las selvas del Africa».

Cine La Paz

A las ocho, la película «La muchacha de Londres».

A las diez menos cuarto, la película cómica «El rey de los cow-boys».

Cine Avenida

A las nueve y media, estreno de la superproducción «La chica de la noche del sábado», por Clara Bow

Cine Victoria

A las ocho, la superproducción Fox «Una cana al aire».

A las diez menos cuarto, una revista de actualidades y la superproducción titulada «Por su honra».

Cine Tenerife

A las siete y media, la película titulada «La campana de arma».

A las nueve y media, la superproducción Iris «El dueño».

Cine Toscal

A las ocho menos cuarto, estreno de la película «El gigante de los montes».

A las diez menos cuarto, la producción titulada «La lucha por el trofeo».

NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

Fernando Primo de Rivera (antes conserje), número 67.

Notas militares

El cupo de 1932

Por el ministerio de la Guerra se ha publicado una disposición fijando el cupo en filas que corresponde a todas las provincias.

En esta se dispone que a Tenerife le corresponden 217 reclutas con destino a Africa y 1 512 a la Península; a la provincia de Las Palmas, 183 para Africa y 1 273 para la Península.

En Tacoronte

La octava del Cristo

Mañana se verificará en Tacoronte la octava del Cristo, para solemnizar la cual se han organizado diversos festejos.

Después de la función religiosa, en la que habrá armonía, se verificará la procesión que recorrerá el trayecto de costumbre, acompañada de una banda de música y quemándose numerosos cohetes.

A las dos de la tarde se efectuará en el patio del exconvento una sensación: encuentro de luchas canarias, poniendo sus fuerzas el partido Tacoronte-Laguna con el de esta capital, que el domingo lo derrotó por cuatro luchas de ventaja.

En vista de ello, el partido tacoronteño ha sido reforzado con el notable luchador Pedro Rodríguez, lo que ha dado gran interés al encuentro de mañana.

El bando de esta capital, en el que figura Luis Pagés, está animado de los mejores deseos y va dispuesto a mejorar el tanto obtenido en el citado pueblo el domingo pasado.

Por la noche, en la plaza del exconvento, que lucirá un artefacto decorado y una profusa iluminación a la veneciana, se efectuará una verbena, amenizada por una banda de músicos, quemándose varias piezas de artefacto.

También en la sociedad Unión y Recreo habrá un baile, que promete verse muy concurrido y animado. Como todos los años son muchas las personas que mañana se proponen visitar el pintoresco pueblo de Tacoronte, especialmente de esta capital.

Algunas personas que viven en la Cuesta vieja, se lamentan del mal estado en que se encuentra aquel camino, poco menos que intrasitable, y de la poca luz, resultando que pasar de noche por dicho camino es un verdadero estorbo a más de estar expuesto a sufrir oídas peligrosas.

Tienen razón las personas que denuncian el caso. El camino de la Cuesta vieja está en tan malas condiciones que resulta imposible transitar por él, y no comprendemos cómo todavía no ha sido reparado atendiendo a la mucha gente que se ve precisada diariamente a andar por el mismo. La colocación de alumbrado en aquel sitio no nos parece empresa costosa, y dada la falta que hace debería colocarse un número de lámparas eléctricas a la mayor brevedad.

Como quiera que lo que piden los vecinos de la Cuesta vieja no es nada exagerado y si fácil de ejecutar, esperamos que la Alcaldía se tome un poco de interés por el asunto y lo resuelva con rapidez, pues la anomalía citada debe desaparecer enseguida.

Quejas del vecindario

Estos al ver que los diputados tinerifeños gritaban hemos triunfado, promueven un formidable escándalo, pidiendo votación nominal.

la Cámara solo le interesan los asuntos de Cataluña.

El señor Arroyo dice que como siempre, los asuntos de Canarias no interesan.

El señor Lara reanuda su discurso y le retira la palabra el señor Besteiro.

Los diputados tinerifeños apañuden al señor Lara y protestan de la rigidez de Presidente.

Se vota la enmienda y es aceptada

Este declara suficientemente discutida la enmienda y la pone a votación ordinaria diciendo que los que estuviesen conformes que se pusieran de pie y se quedarán sentados los que votaran en contra.

A favor de la enmienda votan además de los diputados tinerifeños, los radicales, los agrarios, los vascos y los catalanes, y en contra los socialistas.

Formidable escándalo

Estos al ver que los diputados tinerifeños gritaban hemos triunfado, promueven un formidable escándalo, pidiendo votación nominal.

Esto es un atropello

Protestan los diputados tinerifeños y los radicales.

Se hacen sonar en los pasillos los timbres y se precipitan nuevamente en el salón de sesiones los diputados que ya lo habían abandonado.

Se oye una voz que dice: ¡Esto es un atropello!

El señor Orozco amenaza con retirarse la minoría radical.

El Presidente anuncia que se va a poner a votación la enmienda defendida por el señor Lara. Se renuevan las protestas y no obstante ello se vota dando el siguiente resultado:

En pro de la enmienda 30 votos

En contra 165.

Los diputados tinerifeños abandonan el salón de sesiones seguidos de la minoría radical. Por la enmienda de los diputados tinerifeños votó el señor Alcalá Zamora, el señor Unamuno, el señor Albornoz y otros varios.

Explicación de la presidencia

Después de la votación y vuelta la cámara en la Cámara el señor Besteiro da una explicación a los diputados tinerifeños, que éstos aceptan.

Más detalles

Con la enmienda de los tinerifeños votaron el Presidente del Gobierno señor Alcalá Zamora y los Ministros señores Nicolau, Martínez Barrios Maura y Casares Quiroga.

El señor Orozco increpó a los diputados cuando entraban nuevamente en el salón de sesiones para votar nominalmente.

Esto es vergonzoso Hemos ganado la votación y venis aquí sin saber de lo que se trata para echar abajo la enmienda.

CAMBIOS

Libras 39'50
Dólares 43'65
Francos 11'07

Farmacias de guardia

Esta noche estará de guardia para un caso de urgencia, la farmacia de don Ricardo Castillo Gómez, situada en la Plaza 25 de Julio, número 5.

Mañana, durante el día y la noche estarán de guardia permanente la farmacia del Sr. Castillo y la de don Miguel A. Trujillo, calle de Fermín Galán, número 36.

Se vende la «paciencia» en número 44 de calle de San Martín. Razón: el botero don Miguel Díaz Llanos.—Volante Sosa, 47.

Ricardo Hurtado, profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez, 3.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Bajo el protectorado e inspección de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11
Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo número 6; Guim y Plaza de la Iglesia, núm. 7
Próximamente Sucursales en Icod, Granadilla y Garachico.

OPERACIONES QUE PRACTICA

Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p.8; Cuentas de Ahorro, interés 3 p.8; Ahorros a plazo fijo, 4 p.8.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.
Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y objetos. Préstamos con garantía de fondos de valores. Préstamos con garantía hipotecaria. — Horas de despacho: De 10 a 12.

FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mayor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

Pesetas 118

Se vende en fábrica a 22 quintales.
Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado)
Pedidos dirigidos a la misma Fábrica. Teléfono núm. 183
o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.
Despacho todos los días hábiles

The Union Castle Mail Steamship Co. Limited

El vapor correo inglés DUNLUCK CASTLE de 8130 toneladas de registro, se espera en este puerto el 8 de octubre con destino a LONDRES.

Tiene hueco para 500 toneladas de frutos bajo cubierta y 400 sobre cubierta.
Para más informes dirigirse a Hamilton y Co., Agentes.
Nota.—Este vapor tiene amplio hueco para pasajeros de primera y tercera clase.

Navigazione Generale Italiana

El magnífico vapor italiano «Colombo», de 12.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz del día 27 al 28 de septiembre con destino a Marsella y Génova, con hueco disponible para pasaje y plátanos.
Agentes: Tenerife Coaling Co. Limited, Alfonso XIII, 84.

LOTERIA NACIONAL

Billetes para los sorteos de 10 de octubre a 25 pesetas el décimo y para el sorteo de Navidad a 100 pesetas el vigésimo, están a la venta en la Administración de Loterías número 2, calle de San Francisco, número 7.

Primera y segunda enseñanzas

Andrés Mauzano de Castro
CALLE VARELA, 17.

OJO.—Nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se suplica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Angel Guimerá, número 21.

SOLO PARA HOMBRES
Los hombres de todas las clases sociales deben tener presente que la primera y única casa del archipiélago que se dedica sólo y exclusivamente a la venta de artículos para caballeros, es la

Camisería Londres, Norte, 21
Siempre lo más chic en corbatas, cinturones, etc.

Tintorería PARIS
de Alfredo Etxebarria
Talleres montados a vapor fuer eléctrica.
Lavados higiénicos en seco, teñidos sólidos en todos los colores, aparatos y quitamanchas.
Negro especial para niños.
Respecto: Alfonso XIII, 84 (frente a la sucursal de El Globo).

ATENCION

A 16 pesetas zapatos con suela de crepé, para caballeros.—Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.
Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel.—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.
Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.—Gran variedad de modelos y muy baratos.
Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.
Visite usted al Zapato de Oro, Canales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios análogos.

PALACE HOTEL

AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el «Hotel Madrid», se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.
No deje usted de visitar en breve el «Palace Hotel», a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

José García Palenzuela

Procurador de los Tribunales
Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos.
Despacho: Santa Rosalia 16 (a) derecha.

El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

Es propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

Se vende

en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejedor de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33.
Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1861.

Peletería

Rambla de Pulido, 47
Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el calzado de señoras

Aviso al público

El propietario del Café-Bar «El Quita Penna», pone en conocimiento del público que le favorece, que desde el día primero del corriente ha instalado en su café-bar un restaurant, en el cual se servirán comidas a la carta a cualquier hora del día y de la noche hasta las dos.
La cocina se halla a cargo de una inteligente cocinera que goza de gran fama en esta capital.
Los precios de las comidas serán muy económicos, pudiendo garantizar a las personas que las honren, que han de quedar complacidas.
Como siempre esta casa recibirá en todos los correos mariscos de la Península y seguirá confeccionando los celebrados callos a la andaluza, pimientos rellenos etc., etc.
No confundirse. San José, número 3.

ANEMIA

Deschiens a la Hemoglobina
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc.—Da salud y fuerza.—PARIS.



COMPANIA TRASMEDITERRANEA
Madrid: Plaza de las Cortes, 6.—Barcelona: Via Layetana, 3
Línea Semanal Gran Expreso

Barcelona-Cádiz-Canarias
El sábado día 3 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave
CIUDAD DE CADIZ
Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.
Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
Departamentos de lujo con salón, dormitorio, dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla Peluquería. Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.
Para informes y pasajes: MANUEL CRUZ. SAN JOSE, 10.

Pinuras, Barnices, Esmaltes, etc.

DE LA ACREDITADA MARCA BURRELL DE LONDRES.
Son indiscutiblemente los mejores

AGENTES TENERIFE COALING CO. LIMITED
Fermín Galán, núm. 84. Teléfono 900-901.

Urgente Creación Científica

PRODIGALUZ

de los OJOS!

PARPADOS

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la B. Gral. de España con el núm. 6255)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

¡Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez y sin dolor evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Inmediatamente eficaz en las oftalmías y por consecuencia en los granulosos (granulaciones purulentas y hinchazón de la conjuntiva de la córnea, etc.) Las oftalmías crónicas de evolución lenta venidas a curarse en breve tiempo. Manifiesto en el momento de su aplicación. Hace desaparecer los síntomas en período de latencia aguda, y crónicas, cicatriza heridas y cura por completo. No causa molestias ni dolor. No irrita y no produce inflamación y otros los resultados son inmediatos. Los ojos se ven sanos y sanos. Cualquier pronóstico favorable. ¡No deje usted de probarlo! ¡No deje usted de probarlo!

PRODIGALUZ actúa para siempre el tratamiento por los efectos curados hasta hoy en todos los granulosos oculares colíricos que se la mayor parte de los casos no causan más que supurar el mal irritado órgano tan importante como la membrana conjuntival. El alivio de las que sanan el verdadero origen de los enfermos y de sus dolores se logra desahogado PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus excelentes resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Demanda la mayor progresiva. ¡Manténgase de los ojos! ¡Manténgase de los ojos! ¡Manténgase de los ojos! ¡Manténgase de los ojos!

Prescripción: 40 pesetas
Dirección general: SUCESORES DE S. GUADRADO, San Sebastián, número 3, y calle del Limón.—Madrid (España).
Caritas a todas partes.—Calle de correo. Págs. por giro postal

¡UNICO EN EL MUNDO!

Brillo!

Dondequiera que Usted aplique GLISTO, tendrá un acabado de hermoso brillo perdurable.
GLISTO es un super esmalte fino pero económico, obtenible en infinidad de colores.
Pídase en Droguerías y Ferreterías.
Fabricantes: BURRELL & CO., Ltd., LONDRES.

GLISTO

De venta en las principales ferreterías y droguerías

Nueva Fábrica de Harinas y Gofio LA NELLY

DE MANUEL ARMAS
CALLE DE SANTIAGO, NUMERO 3.

Contando con personal competente por los muchos años de práctica. Esmerado y rápido servicio.
Administrada por **EDUARDO TRUJILLO**
antiguo empujado de la Fábrica de pan LA FORTUNA.
¡No olvidarse, Santiago, número 3!

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Después de las comidas 2 ó 3

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestión

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva y de un lado la palabra VICHY y de otro la palabra ÉTAT.
VENTA TODAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Tarjetas de visita

Se entregan una tarjeta en la imprenta de este diario.

Recibos para participaciones de Lotería

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICIÓN de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.

Estos recibos para que se hallen al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el último.

No olvidarse que la que se le extienda su participación en estos recibos, lleva el noventa por ciento de probabilidades de que en número será premiada.

Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Pida precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.
Precio por toneladas, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.
Venta al detail, 0,25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Regla. Teléfono 151.

400 pesetas

mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles.
Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarse entre familia (cualquier localidad).
Apartado 41, Madrid.

Dispensario Antituberculoso Oficial de Santa Cruz de Tenerife

Canales Bajos, 1. (Lavaderos)
CONSULTAS GRATUITAS
Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente los enfermos por bres que se presentan, haciéndoles las exploraciones alíneas precisas, los análisis necesarios y suministrándoles medicamentos.
También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.
Hay consultas especiales de niños y Cirujía.
Nota.—A los representantes de casas de específicos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus donativos, de los que se le acusará recibos, y además será publicado.

TALLER DE PLANCHADO

Orens y Clavijo, 20, moderno habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado.
Donato Delgado — Lito Delgado

Alumbró su casa

con la célebre lámpara Philips. La más antigua. La más económica. La de mayor duración. La de menor consumo.
Depósito y venta: Memoria Arizaga San José, 34

CLINICA COSTA E Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos
mentales ni infecto-con-
tagiosos

VIERA Y CLAVIJO, 59

Carbón de Brezo

El almacén de calzado *La Bandera Blanca* participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especiales hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: *La Bandera Blanca*, Alfonso XIII, número 81.— Teléfono número 369. *Pedro Martín Dorta.*

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres. — Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley.
Agentes, *Matias Moloway Pérez*

Enfermos



de los OJOS

"LOIDU". Unico producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratis

Dirección General
UGO MAROEN
Piazza Falcone al Vomero 1,
(Italia) NAPOLI

HISPANIA

Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y conductor de automóviles y autocamiones.

Agentes en Santa Cruz de Tenerife, *Juan P. Schwartz*, Dirección: *Sabino Barribeito*, número 1, capitalada.

IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

FF DE VIDAS

RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Deudores de Consumo

HOJAS DE RECONOCIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

TALONARIOS de vales

Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea ARCELONA

Servicios Península y Fernando Póo Itinerarios del mes de JULIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destino
Día 2 Navarra	Día 2 a las 20	Para Cádiz y Sevilla
Día 3 C. de Cádiz	Día 4 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 5 Isla de Tafe.	Día 7 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 9 Tordera	Día 9 a las 24	Barcelona.
Día 10 C. de Cádiz	Día 11 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 11 Romeu	Día 13 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 16 Navarra	Día 16 a las 20	Sevilla
Día 17 C. de Sevilla	Día 18 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 19 Isla G. Caria	Día 21 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 23 Legazpi	Día 24 a las 10	Fernando Póo y escalas
Día 23 Un vapor	Día 23 a las 24	Barcelona
Día 24 C. de Cádiz	Día 25 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 25 Escolano	Día 28 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 29 Teide	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona
Día 1 C. de Sevilla	Día 1 a las 9	Cádiz y Barcelona

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarque de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la salida para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos deben estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estarlo antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas:

Salidas de Tenerife.—Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas.—Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes diríjase a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8. — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

Servicio Interinsular

Salidas de Tenerife en el mes de JULIO de 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: Los días 5 y 19 a las 8 noche.
 Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 12 y 26 a las 8 noche.
 Para Santa Cruz de la Palma: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 8 noche.
 Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Gula, San Sebastián, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 3 de la mañana.
 Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 11 de la mañana.
 Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 3, 10, 17, 24 y 31 a las 12 de la noche.
 Para S. Sebastián y Valverde: Los días 8 y 22 a las 12 de la noche.
 Para Valverde, Gula y San Sebastián: Los días 1 y 29 a las 8 de la noche.
 Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y Cabo Blanco: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.
 Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguin, Maspalomas Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tufiña, Arrecife y Arista: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.
 Para Las Palmas, Sardinia, Las Nieves y San Nicolás: Los días 9 y 23 a las 12 de la noche.
 Para Oriava, Icod, Garachico, Palma, Sauses y Tazacorte: Los días 11 y 25 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

Reina Victoria Viera y Clavijo La Palma León y Castiello Fuerteventura Lanzarote Gomera

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasajeros en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife.—Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas.—Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

CALVOS

Recupere vís vuestros caballos sin pomadas ni alcoholes. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid a **MOLKI**, Apartado de Correos 1072 Madrid.



NEUMATICOS FISK ACORDONADOS

Si antes de comprar, pudiera Ud. determinar la duración y resultados de un neumático, en caminos buenos y malos, sin duda escogería Ud. la marca Fisk.

Pero como es imposible determinarlo a la simple vista, lo mejor es guiarse por la reputación de la marca de los neumáticos.

El hecho de que los Fisk han siempre dado kilometrajes notables a automovilistas en todo el mundo, le asegura a Ud. el mismo excelente servicio.

Hay un modelo de neumáticos Fisk para cada coche, cada camino y cada recurso. Su calidad es inimitable.

Distribuidores:
ALVARADO & VEGA
Las Palmas

THE FISK TIRE EXPORT CO., Inc., 230 W. 57th St., Nueva York, N.Y., U.S.A.

Yeoward Line

Salidas de mes de Septiembre para Liverpool

Día 5 **Aloa**
 Día 12 **Alondra**
 Día 15 **Ardeola**
 Día 19 **Agula**
 Día 25 **Aloa**

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en su calados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario *Richard J. Yeoward* sucesor de *Yeoward Brothers* Marina, 43.—Teléfono número 298.

Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

Canarias-Marsella-Casablanca

Salidas del mes de Septiembre de 1931

Miércoles 2 Motor-correo TURIA Para Marsella, Niza y Génova
 Miércoles 9 Motor-correo EBRO " " y Cette
 Miércoles 16 Motor-correo DARRO " " Niza y Génova
 Miércoles 23 Motor-correo SIL " " y Cette
 Miércoles 30 Motor-correo TURIA " " Niza y Génova

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía

Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasaje de primera clase y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduana debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques **IBORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL**

Salidas bi-semanales para el Sur Salidas semanales para Garachico
 Se admite carga todos los días laborables
 Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telegráfica: "Delfin".—Teléfono 680.

BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado . 200.000.000 de pesetas
 Id. desembolsado 100.000.000 de pesetas
 Reservas 38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias
 Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas
 Santa Cruz de la Palma - Gútmaz y Arucas
 Agencias Urbanas en Las Palmas
 Calle de Triana y Puerto de la Luz
 140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta banquariamente toda operación comercial. Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo.